

令和5年（2023年）

# 冲绳全体战争牺牲者追悼会



第33届 《来自儿童和学生们的和平口信》 绘画类 初中生类别 最佳作品  
浦添市立港川中学 初三 砂川理理那 《编织和平的梦想，从冲绳开始》

时 间：令和5年（2023年）6月23日 星期五 上午11点50分～中午12点40分  
地 点：和平祈愿公园（丝满市摩文仁）

冲绳县 冲绳县议会

## 令和 5 年冲绳全体战争牺牲者追悼会流程

- |   |            |                    |
|---|------------|--------------------|
| 1 | 仪式开幕致辞     | 冲绳县副知事             |
| 2 | 致悼词        | 冲绳县议会议长            |
| 3 | 默哀         |                    |
| 4 | 遗族致辞       | 冲绳县遗族联合会会长         |
| 5 | 献花         |                    |
| 6 | 和平宣言       | 冲绳县知事              |
| 7 | 诗朗诵《和平的诗歌》 |                    |
| 8 | 来宾致辞       | 内阁总理大臣、众议员议长、参议院议长 |
| 9 | 仪式闭幕致辞     | 冲绳县副知事             |
| ◆ |            |                    |
| 1 | 综合司会       | NHK 冲绳电视台播音员       |
| 2 | 手语翻译       | 冲绳县残疾人士福利协会注册手语翻译  |

## 致 辞

内阁总理大臣岸田文雄先生、众议院议长、参议院议长，各位尊贵的来宾们，各位牺牲者家属们，今天我们齐聚在这里，诚挚地向所有亡灵致以哀悼之意，并向所有牺牲者家属们表示最深切的悼念。

太平洋战争末期，在冲绳这片土地上发生了一场惨烈的陆地战斗，殃及了许多无辜的平民百姓。在“钢铁风暴”一般狂轰乱炸之下，炮弹不分昼夜犹如雨滴从天而降，老百姓们只能四处逃窜，战斗区和避难区的划分变得模糊不清。冲绳战役让大家看到了人类极度丑恶的一面，至今我们仍难以言说。

冲绳的年轻人们坚信着国家的号召义无反顾奔赴战场，他们以为战争很快就会结束，所有人都能回归往日祥和的生活。在如此混乱的情况下，他们虽然与作战对手无怨无仇，却为了履行自己的义务，最终成为了国与国冲突中的牺牲品，失去了宝贵的生命，这真是人类最大的不幸。

78年前的今天，冲绳战役在大规模范围内迎来了终结，但是留在这里的人们等来的却是长达27年的美国统治，经历了艰难困苦，终于在去年迎来了归复本土50周年。曾经载歌载舞的琉球文化黯然失色，行走在这焦土废墟之上的岛民们失去了往日的生气。从人间炼狱中幸存，他们忍受着各种身心的病痛，相互扶持，努力建设着冲绳的美好未来。

这个季节的雨对于冲绳那蔚蓝美丽的海洋和鲜艳欲滴的花草来说，是上天给予的重要恩赐。可是无论是和平年代还是战争年代，雨总是这么下着，化为这片土地上子民们的记忆。

下雨的时候电话响了。

“今天下雨了呢。”

冲绳战役的幸存者们总会在这个季节的雨天回忆起当年的情景，他们思考着自己幸存下来的意义，语重心长地对人们倾诉着心声。

这恩泽的雨水又宛如能使这千变万化的大地重生一般，唤起了大家对母亲的记忆。就像芭蕉树可以化为布匹和纸张，冲绳的恩惠也会成为照亮世界的和平之光，我们必须牢记这一切，世代见证。

当今世界正面临着俄乌战争带来的核威胁，陆地战斗冲突不断，冲绳县民们从惨痛的冲绳战役中幸存，比任何人都更明白这个世界上悲剧正在重演。在这混乱的时代，我们冲绳人不能仅仅以虚无缥缈的方式祈祷世间没有战争，更应该明白慈爱的本质就是智慧，要向未来一代传承这带有冲绳记忆的和平之

光，让它照亮世间和平的道路。唯有不停思索我们生存的意义，才能真正告慰那些逝去的生命。

最后，也对今天未能到场参加此仪式的各位表达我们对和平的企盼。我们在此庄严宣誓：将尽最大努力为建立没有战争、永久和平的世界而鞠躬尽瘁。

令和5年6月23日

冲绳县议会议长 赤岭 昇

# 和 平 宣 言

距今 78 年前的 1945 年，在冲绳这片土地上，发生了一场惨烈的战役，一场殃及无辜百姓的祸事。

长达 90 天的枪林弹雨改变了这座岛屿的风貌，几近摧毁了这片土地上丰富的自然资源和文化遗产，残忍地夺走了 20 万多万人的生命。

冲绳的百姓们不仅经历了陆地战斗的苦痛，还遭受了一系列难以想象的伤害，比如南洋诸岛的撤离船和学童疏散船被击沉、10 月 10 日空袭、学生动员参战、疟疾肆虐等。

每年 6 月 23 日，战争幸存者都会为后世诉说着战争的荒谬和残酷。我们铭记着这些真相和教训，我们深恶痛绝着一切战争，我们绝对不会让冲绳再次沦为战场。

冲绳在战后经历了 27 年的美国统治，于 1972 年回归本土，那已是 51 年前的往事了。

然而，在日美军专用设施总面积中，目前依旧有大约 70.3% 的部分集中在本县，给县民的生活造成了各种不良影响，诸如飞机噪音扰民、水质污染和土地污染等环境破坏、飞机失事坠落事件、美军及其家属引发的案件和事故等。

因此，围绕解决美军基地的问题，冲绳县强烈要求进一步规划和缩减在冲美军基地，希望国家可以从根本上重新审视日美间的地位协定，尽早消除普天间机场的安全隐患，尽快将其关闭并归还占用地，

同时要求停止边野古新基地的建设等。

去年 12 月的内阁决议中，《国家安全保障战略》、《国家防卫战略》和《防卫力整備计划》中多次提及要加强冲绳的防卫力量，这唤起了县民们曾经遭受过陆地战斗的惨痛记忆，大家产生了强烈不安的情绪，纷纷呼吁各方通过对话的方式和平外交。

俄乌战争爆发，战事已经持续了 1 年 4 个月，目前局势仍然令人担忧。

冲绳县民们真诚地希望俄乌双方可以通过国际社会的团结与协作，早日实现停战，人民可以尽快回到往日安宁的生活。

珍惜眼前的生命，珍惜流传至今的历史文化和自然环境，将它们传承给我们的子孙后代、我们的未来，这将成为人类共同的愿望、共有的认识。

在亚太地区，我们希望有关的国家和地区之间通过和平的方式外交与对话，以此缓解紧张的局势并建立相互信赖的关系，这一诉求比以往任何时候都更需要冲绳县民和日本国民的理解与行动。

我们将通过亚太地区的旅游、经济、环境、卫生医疗、教育、文化、和平等多个领域的国际交流，充分利用冲绳县构筑至今的关系网，开展独特的区域外交活动，为这一地区的和平建设贡献自己的力量。

冲绳县的平和祈愿公园，坐拥“冲绳县平和祈愿资料馆”与“和平基石”，我们在这里深切追悼众多在战争中逝去的生命，我们要将冲绳战役的历史教训准确无误地告诫下一代，真诚地祈祷世界可以永

久和平。

在民间，各个年龄层的人们都在举行着各式各样倡导和平的活动，崇尚和平的人数和范围正在不断增加和扩大。

此外，我们还设立了“琉球——草根和平贡献奖”和“冲绳和平奖”，这是通过参加身边与和平密切相关的社会贡献活动并将追求和平的“冲绳之心”传播到世界各地的奖项评选。同时，冲绳也愿意作为“万国津梁”，努力成为亚太地区国与国之间重要的纽带和桥梁。

贯彻“非暴力不合作”信念的甘地曾经说过：“没有通往和平的道路，和平本身就是一条道路”。

“和平”不仅仅是指没有战争和冲突的状态，更是指没有贫困、暴力、人权压迫、歧视对待和生态破坏等因素下平静且富饶的样子。本县所传达的“冲绳之心·琉球之魂”，其中也包括了视个人尊严为第一位的“人类安全保障”。

冲绳县宣布：我们绝不允许任何形式的歧视对待，并且我们正努力致力于实现没有人会被孤立遗忘的友好社会，所有人的品格和个性可以在这此获得尊重、理解与和谐共处。

我们每个人都应该思考和平的意义，我们从冲绳将和平之火传递到世界各地，我们将为废除核武器、放弃战争、世界永久和平而不懈努力。

## 【诗歌】

今天是慰灵之日，我们深切悼念所有牺牲的生命，不论国籍为何，由衷地为他们献上真挚的哀悼之情。我们将继续传承先人所述的和平之珍贵，为了将来的子孙后代，努力创造更加美好的冲绳，在此我郑重宣誓：将全身心地投入这一事业并为之不懈奋斗。

令和 5 年（2023 年）6 月 23 日

冲绳县知事 玉城丹尼